



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO

---

Wrocław, dnia 1 sierpnia 2016 r.

Poz. 3776

### UCHWAŁA NR 184/2016 RADY MIASTA ZGORZELEC

z dnia 28 czerwca 2016 r.

**w sprawie przeprowadzenia konsultacji społecznych z mieszkańcami miasta Zgorzelec dotyczących realizacji projektu pod nazwą: Budżet obywatelski w mieście Zgorzelec w 2017 r."**

Na podstawie art.5a ust.1 i 2 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz.U. z 2016 r. poz. 446) **Rada Miasta Zgorzelec**

uchwała, co następuje:

§ 1. Postanawia się przeprowadzić konsultacje społeczne z mieszkańcami Miasta Zgorzelec w sprawie części wydatków z budżetu Miasta Zgorzelec w ramach projektu pn. „Budżet obywatelski w Mieście Zgorzelec w 2017 roku”.

§ 2. Zasady i tryb realizacji projektu pn. „Budżet obywatelski w Mieście Zgorzelec w 2017 roku” określa załącznik nr 1 do niniejszej uchwały.

§ 3. Harmonogram konsultacji określa załącznik nr 2 do niniejszej uchwały.

§ 4. Zadania zgłoszone do realizacji w ramach projektu „Budżet obywatelski w Mieście Zgorzelec w 2017 roku”, po pozytywnej weryfikacji przez komisję do spraw weryfikacji zgłoszonych zadań, podlegają konsultacjom społecznym poprzez głosowanie przez mieszkańców Miasta Zgorzelec

§ 5. Wzór karty do głosowania na zadania zgłoszone do realizacji w ramach projektu „Budżet obywatelski w mieście Zgorzelec w 2017 roku” określa załącznik nr 3 do niniejszej uchwały.

§ 6. Upoważnia się Burmistrza Miasta Zgorzelec do powołania komisji do spraw weryfikacji zgłoszonych zadań do projektu.

§ 7. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Zgorzelec.

§ 8. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia

Przewodnicząca Rady:  
*Z. Barczyk*

Załącznik Nr 1 do Uchwały Nr 184/2016  
Rady Miasta Zgorzelec  
z dnia 28 czerwca 2016 r.

## ZASADY I TRYB REALIZACJI PROJEKTU

### PN. „BUDŻET OBYWATELSKI W MIEŚCIE ZGORZELEC W 2017 R.”

#### Rozdział 1

#### Postanowienia ogólne

##### §1

1. Konsultacje społeczne dla zapewnienia mieszkańcom Miasta Zgorzelca możliwości partycypacji w procesie podejmowania decyzji co do części wydatków z budżetu Miasta Zgorzelec na 2017 rok, nazywane są dalej Budżetem Obywatelskim.
2. Realizacja projektu budżetu obywatelskiego ma na celu zaangażowanie mieszkańców w proces zarządzania gminą, łączenie elementów demokracji bezpośredniej i przedstawicielskiej oraz bezpośrednio współdecydowanie o sprawach gminy.
3. Budżet obywatelski w Mieście Zgorzelec w 2017 r. wynosi 300.000,- zł ( słownie: trzysta tysięcy zł).
4. Ogólna pula środków finansowych, o której mowa w ust.3 zostanie rozdysponowana według następujących zasad:
  - 1) 100.000,- zł ( słownie : sto tysięcy złotych) na projekty zgłoszone przez mieszkańców w grupie wiekowej do 26 roku życia ,
  - 2) 100.000,- zł (słownie: sto tysięcy złotych) na projekty zgłoszone przez mieszkańców będących w grupie wiekowej od 26 do 60 roku życia,
  - 3) 100.000,- zł ( słownie : sto tysięcy złotych) na projekty zgłoszone przez mieszkańców powyżej 60 roku życia.

##### § 2

Realizacji projektu towarzyszy akcja informacyjno – edukacyjna, prowadzona wśród mieszkańców Miasta Zgorzelec, poprzez przekazywanie informacji na stronie internetowej Urzędu Miasta Zgorzelec, lokalne media, plakaty, ulotki.

#### Rozdział 2

#### Zgłaszanie przez mieszkańców propozycji projektów

##### § 3

1. Zgłoszenia realizacji zadań w ramach budżetu obywatelskiego mogą dotyczyć wydatków na realizację zadań własnych gminy, na terenach będących własnością Miasta Zgorzelec oraz wydatków na realizację zadań, które może ponieść gmina na podstawie obowiązujących przepisów prawa .
2. Propozycje zadania może zgłosić:
  - 1) każdy mieszkaniec Miasta Zgorzelec,
  - 2) organizacja pozarządowa, której siedziba znajduje się na terenie Miasta Zgorzelec,
3. Propozycje zadania należy zgłaszać na formularzu stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszych zasad, lub na formularzu zawierającym wszystkie informacje wskazane w wyżej wymienionym formularzu.
4. Wraz ze zgłoszeniem zadania należy przedłożyć kalkulację szacunkową kosztów realizacji oraz kosztów jego utrzymania po zrealizowaniu.
5. Propozycja zadania musi zostać poparta pisemnie przez co najmniej 30 osób na formularzu stanowiącym załącznik nr 2 do niniejszych zasad.
6. Wzór formularza zgłoszenia zadania do realizacji w ramach projektu oraz wzór wykazu osób popierających zgłoszone zadanie udostępnia się na stronie internetowej Urzędu Miasta Zgorzelec oraz w Punkcie Obsługi Interesanta Urzędu Miasta Zgorzelec.
7. Formularze zgłoszenia zadań składa się:
  - 1) listownie na adres Urząd Miasta Zgorzelec, 59-900 Zgorzelec, ul. B. Domańskiego 7, z adnotacją na kopercie „Budżet Obywatelski”,
  - 2) bezpośrednio w Urzędzie Miasta Zgorzelec w Punkcie Obsługi Interesanta.

### **Rozdział 3**

#### **Weryfikacja zgłoszonych zadań**

##### **§ 4**

1. Komisja do spraw weryfikacji zgłoszonych zadań do budżetu obywatelskiego, w uzgodnieniu z Burmistrzem Miasta Zgorzelec, przeprowadza weryfikację zgłoszonych zadań pod względem formalno-prawnym oraz dokonuje oceny realności przedłożonego szacunkowego kosztu realizacji zgłoszonego zadania i zgodności wydatkowania środków publicznych z zasadami określonymi w art. 44 ust.3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych.
2. W ramach procedury budżetu obywatelskiego nie mogą być realizowane zadania, których wymagany budżet całkowity na realizację przekraczałby wysokość środków o których mowa w §1 ust 4 lub roczny koszt utrzymania przekraczałby 10.000,- zł.
3. Odrzuceniu podlegają zadania , które nie spełniałyby kryteriów określonych w ust.1 lub 2.
4. Decyzja o odrzuceniu realizacji zadania podejmowana jest przez komisję i podlega zatwierdzeniu przez Burmistrza Miasta Zgorzelec. Od decyzji nie przysługuje odwołanie.

##### **§ 5**

Informacja o weryfikacji zgłoszonych zadań wraz z uzasadnieniem zostanie opublikowana na stronie internetowej Urzędu Miasta Zgorzelec.

#### **Rozdział 4**

### **Wybór zadań do realizacji**

#### **§ 6**

1. Pozytywnie zweryfikowane zadania zgłoszone do budżetu obywatelskiego poddane będą konsultacjom społecznym z mieszkańcami Miasta Zgorzelec.
2. W Urzędzie Miasta Zgorzelec udostępnia się do wglądu zainteresowanym mieszkańcom pełne opisy wszystkich zadań.

#### **§ 7**

1. Głosowanie odbywa się poprzez wypełnienie i złożenie karty do głosowania w wyznaczonych miejscach do głosowania lub za pomocą kart do głosowania w formie głosowania elektronicznego na stronie internetowej Urzędu Miasta.
2. Głosować można wyłącznie osobiście i tylko jeden raz.

#### **§ 8**

1. Na internetowej karcie do głosowania podaje się tytuł zadania, skrócony opis zadania, szacunkowy koszt ich realizacji, informacje o sposobie głosowania.
2. Głosowanie odbywa się poprzez postawienie znaku przy wybranym zadaniu na internetowej karcie do głosowania.
3. Jeżeli głosujący nie zaznaczył żadnego zadania lub zaznaczył więcej niż jedno zadanie, to głos jest nieważny.

#### **§ 9**

1. Obliczenie wyniku głosowania polega na zsumowaniu liczby głosów oddanych na każde ze zgłoszonych zadań.
2. Do realizacji w ramach budżetu obywatelskiego przyjmuje się te zadania, które uzyskały największą liczbę głosów, aż do wyczerpania środków finansowych przeznaczonych na realizację budżetu obywatelskiego na rok 2017.
3. Informacja o wynikach konsultacji społecznej w sprawie planowanych do realizacji w roku 2017 wydatków z budżetu Miasta Zgorzelec na realizację zadań własnych gminy do kwoty 300.000 zł w ramach projektu pod nazwą „Budżet obywatelski w Mieście Zgorzelec w 2017 r.” podana zostanie na stronie internetowej Urzędu Miasta Zgorzelec.
4. Realizacja zadań wskazanych przez mieszkańców w ramach budżetu obywatelskiego nastąpi po uchwaleniu przez Radę Miasta budżetu Miasta Zgorzelec na 2017 rok.

Załącznik Nr 1 do Zasad i trybu realizacji projektu  
pn. Budżet obywatelski w mieście Zgorzelec w 2017 r.

## FORMULARZ ZGŁOSZENIA ZADANIA

*do zrealizowania w ramach budżetu obywatelskiego w Mieście Zgorzelec*

### 1. DANE WNIOSKODAWCY

- 1) imię, nazwisko .....
- 2) adres zamieszkania .....
- 3) nr telefonu, adres email.....

### 2. INFORMACJE O ZGŁOSZONYM ZADANIU

- 1) tytuł zadania .....
- 2) miejsce realizacji zadania.....
- 3) przewidywany termin realizacji zadania.....
- 4) opis zadania ( należy przedstawić opis zadania, w tym jego główne założenia i działania, które będą podjęte przy jego realizacji, ewentualnie zdjęcia lub wizualizacje projektu).....  
.....  
.....
- 5) uzasadnienie realizacji zadania ( należy uzasadnić potrzebę realizacji zadania, w tym przedstawić problem, na który odpowiada projekt i uzasadnić, w jaki sposób jego realizacja przyczyni się do rozwiązania lub wyeliminowania tego problemu, wskazać komu będzie służyło zadanie) .....  
.....  
.....
- 6) szacunkowy koszt realizacji zadania oraz koszty jego utrzymania po zrealizowaniu.....

.....  
( data i podpis)



Załącznik Nr 2 do Uchwały Nr **184/2016**  
Rady Miasta Zgorzelec  
z dnia 28 czerwca 2016 r.

### HARMONOGRAM

konsultacji społecznych w sprawie realizacji projektu  
pod nazwą „Budżet obywatelski w Mieście Zgorzelec na 2017 rok”

<b>Termin realizacji</b>	<b>Czynność do realizacji</b>
Od dnia wejścia w życie uchwały do 30 września 2016 roku	Konsultacje i zgłaszanie zadań do realizacji w ramach budżetu obywatelskiego Kampania informacyjna
Od 1 października do 9 października 2016 roku	Weryfikacja zgłoszonych zadań
Od 10 października do 23 października 2016 roku	Publiczna prezentacja zadań
Od 24 października do 4 listopada 2016 roku	Przeprowadzenie głosowania
Od 4 listopada do 15 listopada 2016 roku	Ogłoszenie wyników głosowania na stronie internetowej Urzędu Miasta - <a href="http://bip.um-zgorzelec.dolnyslask.pl">bip.um-zgorzelec.dolnyslask.pl</a> Ujęcie wybranych zadań, które uzyskały największą liczbę głosów, w projekcie budżetu Miasta Zgorzelec na 2017 rok

Załącznik Nr 3 do Uchwały Nr 184/2016  
Rady Miasta Zgorzelec  
z dnia 28 czerwca 2016 r.

## KARTA DO GŁOSOWANIA

w konsultacjach społecznych dotyczących realizacji projektu  
pod nazwą „Budżet obywatelski w Mieście Zgorzelec na 2017 rok”

Lp.	TYTUŁ ZADANIA	KOSZT SZACUNKOWY ( w zł)	WYBÓR ZADANIA
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			

### **Informacja**

Głosować można na jedno zadanie, stawiając znak „x” w kolumnie „Wybór zadania”.

Postawienie znaku „x” przy więcej niż jednym zadaniu albo niepostawienie znaku „x” przy żadnym zadaniu w kolumnie „Wybór zadania”, powoduje nieważność głosu.